

Donnerstag,
15. Dezember 2016

Regierungsrat und Staatskanzlei

Ersatzwahl in den Regierungsrat für den Rest der Amtsdauer bis 30. Juni 2018 vom 12. Februar 2017. Stille Wahl des Mitglieds des Regierungsrats	2144
Schliessung der Büros über die Weihnachts- und Neujahrstage	2144

Gesetzessammlung

Ausführungsbestimmungen zum Polizeigesetz. Nachtrag vom 6. Dezember 2016	2145
--	------

Departemente

Militär. Stellungspflicht und Aufnahme in die Militärkontrolle	2147
Strassenverkehr. Ausdehnung Höchstgeschwindigkeiten	2148
Landwirtschaft	2152
Schulferienplan Kanton Obwalden für 2017/2018 und 2018/2019	2154
Kantonsschule. Informationsabend und Anmeldung für 2017/18	2157
Berufs- und Weiterbildung	2158
Jagdzeiten 2017	2164
Jagdlehrgang und Jägerprüfung 2017/2018	2164
Baugesuche und Sonderbewilligungen	2165

Gerichte	2166
-----------------	------

Gemeinden	2178
------------------	------

Verschiedene

Handelsregister	2182
-----------------	------



Regierungsrat und Staatskanzlei

Ersatzwahl in den Regierungsrat für den Rest der Amtsdauer bis 30. Juni 2018 vom 12. Februar 2017. Stille Wahl des Mitglieds des Regierungsrats

Innert der gesetzten Frist ist bei der Staatskanzlei für die Ersatzwahl in den Regierungsrat ein einziger Wahlvorschlag eingereicht worden.

Überschreitet die Gesamtzahl der Kandidatinnen und Kandidaten nicht die Zahl der zu wählenden Vertreterinnen und Vertreter, werden diese ohne Wahlverhandlung vom Regierungsrat als gewählt erklärt (Art. 53 Abs. 1 i.V.m. Art. 52 Abs. 1 Gesetz über die politischen Rechte [Abstimmungsgesetz] vom 17. Februar 1974 [AG; GDB 122.1])

Gestützt darauf hat der Regierungsrat

Hess Josef, 1961, Forstingenieur, Sonnmattstrasse 4, Alpnach (parteilos)

als Mitglied des Regierungsrats für den Rest der Amtsdauer bis 30. Juni 2018, mit Beginn der Amtsdauer am 1. Juli 2017, als in stiller Wahl gewählt erklärt.

Gegen diese stille Wahl kann gemäss Art. 54 ff. AG innert drei Tagen seit der Entdeckung des Beschwerdegrundes, spätestens jedoch am vierten Tag nach der Veröffentlichung des Ergebnisses im Amtsblatt Beschwerde beim Regierungsrat erhoben werden. Die Beschwerde ist schriftlich und begründet einzureichen. Die Beschwerde muss bis spätestens am Montag, 19. Dezember 2016, 17.00 Uhr (Art. 6 Abs. 3 AG), bei der Staatskanzlei eintreffen.

Sarnen, 13. Dezember 2016

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Kantonale Verwaltung und Gemeindeverwaltungen. Schliessung der Büros über die Weihnachts- und Neujahrstage

Kantonale Verwaltung

Staatskanzlei

Finanzdepartement

Sicherheits- und Justizdepartement

Volkswirtschaftsdepartement

26. Dezember 2016

27. Dezember bis und mit 30. Dezember 2016

2. Januar 2017

Büros geschlossen

Büros offen

Büros geschlossen

*Bildungs- und Kulturdepartement
Bau- und Raumentwicklungsdepartement*

26. Dezember 2016 bis und mit 2. Januar 2017 Büros geschlossen

Gemeindeverwaltungen

26. Dezember 2016 Büros geschlossen
– Sarnen, Kerns, Sachseln, Alpnach, Giswil,
Lungern, Engelberg

27. Dezember 2016 bis 2. Januar 2017 Büros geschlossen
– Alpnach

2. Januar 2017 Büros geschlossen
– Sarnen, Kerns, Sachseln, Alpnach, Giswil,
Lungern, Engelberg

Sarnen, 15. Dezember 2016

Staatskanzlei

Gesetzessammlung

Ausführungsbestimmungen zum Polizeigesetz

Nachtrag vom 6. Dezember 2016

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Der Erlass GDB 510.111 (Ausführungsbestimmungen zum Polizeigesetz vom 23. August 2010) (Stand 1. Januar 2011) wird wie folgt geändert:

Titel nach Art. 24 (neu)

3a. Polizeiliche Massnahmen

Art. 24a (neu)

Mitteilung nach Überwachung

¹ Nach einer Überwachung gemäss Art. 22 Abs. 5 PolG gilt die Mitteilungspflicht laut Art. 283 StPO sinngemäss.

II.

Keine Fremdänderungen.

III.

Keine Fremdaufhebungen.

IV.

Dieser Nachtrag tritt am 1. Januar 2017 in Kraft.

Sarnen, 6. Dezember 2016

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Franz Enderli
Landschreiber: Dr. Stefan Hossli

Finanzdepartement

Steuerverwaltung. Mitteilung von Verfügungen

Herr und Frau, Jonathan Muller, Sharon Sumner, Wohnsitz im Ausland, wird hiermit gestützt auf Art. 183 Abs. 2 des Steuergesetzes des Kantons Obwalden und Art. 116 des Bundessteuergesetzes über die direkte Bundessteuer mitgeteilt, dass die kantonale Steuerverwaltung Obwalden folgende Verfügungen erlassen hat:

- Einsprache-Entscheid 2014 der Kantons- und Gemeindesteuern sowie der direkten Bundessteuer für das Jahr 2014.

Diese Verfügungen liegen zuhanden oben genannter Personen bei der Steuerverwaltung Obwalden zur Einsichtnahme auf und gelten am Tag der vorliegenden Publikation als zugestellt (Art. 183 Abs. 2 StG und Art. 116 Abs. 2 DBG).

Sarnen, 15. Dezember 2016

Steuerverwaltung

Sicherheits- und Justizdepartement

Militär. Stellungspflicht der Schweizerbürger, die im Jahre 1999 geboren wurden. Aufnahme in die Militärkontrolle beim Kreiskommando des Wohnortkantons

Gestützt auf das Militärgesetz (MG) (SR 510.10) Artikel 7, Absatz 1 bis 2 sowie auf die Verordnung über das militärische Kontrollwesen (VmK) (SR 511.22) Artikel 3, Absatz 1, Bst a haben sich folgende Schweizerbürger zur Aufnahme in die Militärkontrolle zu melden:

1. Stellungspflicht

Im Jahre 2018 sind stellungspflichtig und haben sich deshalb im Jahr 2016 zur Aufnahme in die Militärkontrolle beim Kreiskommando des Wohnortkantons zu melden:

- 1.1 Alle Schweizerbürger, die im Jahre 2018 das 19. Altersjahr zurücklegen (JG 1999);
- 1.2 Ältere Schweizerbürger, die bisher militärisch nicht erfasst und nicht rekrutiert worden sind;
- 1.3 Schweizerbürger mit Jahrgang 1999 und jüngere, die vorzeitig die Rekrutierung bestehen wollen, haben sich bis zum 1. November 2016 persönlich beim Kreiskommando des Wohnortkantons zu melden.

2. Aufnahme in die Militärkontrolle beim Kreiskommando des Wohnortkantons

- 2.1 Stellungspflichtige mit Jahrgang 1999 müssen bis 31. Dezember 2016 in die Militärkontrolle aufgenommen werden. Sie erhalten deshalb vom Kreiskommando des Wohnortkantons einen Fragebogen für die Aufnahme in die Militärkontrolle. Stellungspflichtige, die den Fragebogen nicht erhalten haben sind verpflichtet, sich raschestmöglich, jedoch bis spätestens 31. Dezember 2016 persönlich beim Kreiskommando des Wohnortkantons zu melden.

Auskünfte

Auskünfte über die Stellungspflicht sowie zur Aufnahme in die Militärkontrolle erteilt das Kreiskommando Obwalden; E-Mail: heiri.wallimann@ow.ch oder Telefon 041 666 64 47/041 666 63 07!

Sarnen, 22. September 2016 **Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz**

Strassenverkehr. Ausdehnung Höchstgeschwindigkeit 60 km/h auf der Brünigstrasse, Sachseln

Die Ausdehnung der Höchstgeschwindigkeit 60 km/h in Sachseln, Brünigstrasse vom Anschluss Giswil Nord bis zum Ortseingang Giswil, wird bewilligt.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 12. Dezember 2016

Sicherheits- und Justizdepartement

Strassenverkehr. Ausdehnung Höchstgeschwindigkeit 60 km/h auf der Schwerzbachstrasse, Sachseln

Die Ausdehnung der Höchstgeschwindigkeit 60 km/h in Sachseln, Schwerzbachstrasse von der Verzweigung Brünigstrasse bis nach der Kurve im Bereich der Brücke der kleinen Melchaa, wird bewilligt.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 12. Dezember 2016

Sicherheits- und Justizdepartement

Strassenverkehr. Ausdehnung Höchstgeschwindigkeit 50 generell auf der Stanserstrasse in Kerns

Die Ausdehnung der Zone «Höchstgeschwindigkeit 50 generell» in Kerns, Stanserstrasse bis auf Höhe Hostettli, wird bewilligt. Die bisherige Signalisation «Höchstgeschwindigkeit 60 km/h» in diesem Bereich wird aufgehoben.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 13. Dezember 2016

Sicherheits- und Justizdepartement

Betreibung und Konkurs. Konkursöffnung

<i>Schuldnerin:</i>	StratXX Holding AG (CHE-122.559.786), c/o StratXX near space technology, Bahnhofstrasse 11, 6056 Kägiswil
<i>Konkursöffnung:</i>	7. Juli 2016
<i>Verfahrensart:</i>	summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG
<i>Eingabefrist:</i>	16. Januar 2017 (valuta 7. Juli 2016)

Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind ebenfalls bis zum 16. Januar 2017 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Soweit bewegliche Sachen in die Konkursmasse fallen, erachtet sich die Konkursverwaltung als von den Gläubigern ermächtigt, freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Gläubiger der Gemeinschuldnerin und alle Personen, die auf in Händen der Gemeinschuldnerin befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, *berechnet auf den Tag der Konkursöffnung, unter Einlegung der Beweismittel* (Schuldscheine, Rechnungen, Mahnbelege usw.) im Original dem unterzeichneten Konkursamt anzumelden.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Gemeinschuldnerin der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandgesicherten, auf (SchKG Art. 209).

Die Schuldner der Gemeinschuldnerin haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen der Gemeinschuldnerin als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Sarnen, 15. Dezember 2016

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über *Adrian Baumann*, geboren am 13. Januar 1972, von Wassen UR, Breitenmatt 4, 6064 Kerns, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sarnen, 15. Dezember 2016

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Gesellschaft: *WellBau Consulting AG* (CHE-116.183.266),
Melchtalerstrasse 40, 6073 Flüeli-Ranft

Liquidationseröffnung: 19. August 2016

Liquidationseinstellung: 6. Dezember 2016

Frist: 27. Dezember 2016

Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der oben genannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 15. Dezember 2016

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Schuldnerin: *SV BUSINESS CENTER AG* (CHE-474.708.051),
Kägiswilerstasse 29A, 6060 Sarnen

Konkurseröffnung: 14. Juni 2016

Konkurseinstellung: 13. Dezember 2016

Frist gemäss Art. 230

Abs. 2 SchKG: 26. Dezember 2016

Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 15. Dezember 2016

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Gesellschaft: *Litavis Treuhand AG* (CHE-175.039.073),
Melchtalerstrasse 40, 6073 Flüeli-Ranft

Liquidationseröffnung: 19. August 2016

Liquidationseinstellung: 6. Dezember 2016

Frist: 27. Dezember 2016

Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der oben genannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 15. Dezember 2016

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Schuldner: *Mahmoud Al-Kilani*, geboren 17. November 1978,
israelischer Staatsangehöriger, Mattenweg 2,
6074 Giswil, (Einzelunternehmen Handy-King,
Al-Kilani)

Konkurseröffnung: 18. August 2016

Konkurseinstellung: 13. Dezember 2016

Frist gemäss Art. 230

Abs. 2 SchKG: 26. Dezember 2016

Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Sarnen, 15. Dezember 2016

Betreibung und Konkurs

Volkswirtschaftsdepartement

Landwirtschaft. Landwirtschaftliche Betriebsdatenerhebung (Viehzählung) 2017. Umstellung auf Interneterfassung. Information

Ab dem Jahr 2017 stellen die Kantone Obwalden und Nidwalden die Betriebsstrukturdatenerhebung (Viehzählung) definitiv auf Interneterfassung um.

Die landwirtschaftliche Betriebsdatenerhebung (Viehzählung) findet seit 2015 zwischen dem 15. Januar und dem 28. Februar statt.

Seit dem Jahr 2010 bieten die Kantone Obwalden und Nidwalden wie andere Kantone die Erfassung der landwirtschaftlichen Betriebsdaten wahlweise per Internet oder in Papierform an.

Die Vorteile bei einem Online-Zugang mit Agriportal liegen auf der Hand: In einem gesicherten Online-Bereich können Sie jederzeit auf Ihre Betriebsdaten zugreifen, Ihre Daten ausdrucken und die Viehzählungsdaten online erfassen.

Was ist zu tun, wenn weder persönlich noch im Bekanntenkreis eine Interneterfassung möglich ist? Die Kantone Obwalden und Nidwalden stellen zusammen mit den zuständigen Zählorganen (Gemeinden) sicher, dass in diesen Fällen entsprechende Anlaufstellen und Unterstützung zur Verfügung stehen.

Bewirtschafter und Bewirtschafterinnen, welche beim Amt für Landwirtschaft noch *keine E-Mail-Adresse hinterlegt* haben, können diese bis *Anfang Januar 2017* per E-Mail melden an: landwirtschaft@ow.ch oder vreni.fallegger@ow.ch

Die notwendigen Zugangsdaten erhalten Sie ca. Mitte Januar 2017. Die Erfassungsanleitungen für die Interneterfassung werden Ihnen mit den Informationen zur Betriebsstrukturdatenerhebung um den 25. Januar 2017 zu-

gestellt. Für bereits angemeldete Betriebe gelten weiterhin die bisherigen Zugangsdaten.

Für detaillierte Informationen verweisen wir auf die ausführlicheren Informationen im Bauernblatt Ende Januar 2017.

Sarnen, 6. Dezember 2016

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Landwirtschaft. Direktzahlungen. Meldung Flächenmutationen für das Jahr 2017

Gemäss der Direktzahlungsverordnung (DZV) sind Änderungen der landwirtschaftlichen Nutzfläche und Änderungen in der Nutzungsart dem Amt für Landwirtschaft und Umwelt bei der Strukturdatenerhebung 2017 (Viehzählung) zu melden. Für einen schnelleren Verarbeitungsprozess der Daten können die Bewirtschafter und Bewirtschafterinnen allfällige Bewirtschafterwechsel, Flächenmutationen und Nutzungsänderungen schon jetzt bekannt geben.

So können all jene Bewirtschafter und Bewirtschafterinnen jetzt schon an das Amt für Landwirtschaft und Umwelt schriftlich Mitteilung machen, wenn:

- a) im Jahr 2017 neue beitragsberechtigte Flächen bewirtschaftet werden (bei mehreren Nutzungsarten auf einer Parzelle Nutzungsarten auf Plan einzeichnen und mit Mutationsmeldung einreichen);
- b) die bisherige Nutzungsart geändert wird, z. B. neu ausschliesslich Weidenutzung anstelle der Mähnutzung oder neu extensive Wiese anstelle von wenig intensiver Wiese (Biodiversitätsförderflächen) (falls mehrere Nutzungsarten auf einer Parzelle vorhanden sind, entsprechende Nutzungsarten auf Plan einzeichnen und mit Änderung einreichen);
- c) eine oder mehrere beitragsberechtigte Flächen vom Jahr 2016 nicht mehr bewirtschaftet werden oder an einen anderen Bewirtschafter abgetreten werden.

Allfällig benötigte Bewirtschaftungspläne können unter www.gis-daten.ch mit der entsprechenden Betriebsnummer selbst abgerufen und ausgedruckt werden. Die Anleitung zum Abrufen der GIS-Daten hat jeder Bewirtschafter mit der Gegenüberstellung der diesjährigen Flächen mit den voraussichtlichen Flächen von 2017 im Frühling/Sommer 2016 erhalten.

Flächenübernahmen werden anhand eines *gültigen Pachtvertrages oder eines gegenseitig unterzeichneten Mutationsformulars* entgegen genommen.

Mutationsformulare können beim Amt für Landwirtschaft und Umwelt, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen, Telefon 041 666 63 17 oder 041 666 63 55, angefordert bzw. unter www.ow.ch (bei Suchbegriff) «Flächen Mutationsmeldung» eingeben und heruntergeladen werden.

Mit der Unterzeichnung des anlässlich der landwirtschaftlichen Betriebsstrukturdatenerhebung 2017 (Viehzählung) ausgedruckten Betriebsblattes und Flächenverzeichnisses werden die Flächenmasse und Bewirtschaftungsdaten verbindlich.

Allfällige Flächenänderungen können bis *spätestens 30. April 2017* gemeldet werden.

Sarnen, 15. Dezember 2016

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Landwirtschaft. Erfolgreiche Rinderaufzucht

Datum/Zeit: Donnerstag, 12. Januar 2017, 13.00–16.30 Uhr

Ort: Aufzuchtbetrieb in Brunnen, SZ
Details folgen nach Anmeldung

Referent: Tony Aufdermauer, Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW

Kosten: Fr. 40.– (exkl. Fahrkosten)

Anmeldung: Bis 29. Dezember 2016 an
Telefon 041 666 63 17 oder landwirtschaftsamtsamt@ow.ch

Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW

Sarnen, 15. Dezember 2016

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Bildungs- und Kulturdepartement

Schulferienplan Kanton Obwalden für das Schuljahr 2017/2018

Volksschule (ohne Engelberg)

Kantonsschule und Berufs- und Weiterbildungszentrum

<i>Schuljahr 2017/2018</i>	<i>Schuljahresbeginn</i>	<i>Mo, 21. August 2017</i>
	<i>Erster Ferientag</i>	<i>Letzter Ferientag</i>
Herbstferien	Sa, 30. September 2017	So, 15. Oktober 2017
Weihnachtsferien	Sa, 23. Dezember 2017	So, 07. Januar 2018
Fasnachtsferien	Sa, 03. Februar 2018	So, 18. Februar 2018
Osterferien	Fr, 30. März 2018	So, 15. April 2018
Sommerferien	Sa, 07. Juli 2018	So, 19. August 2018

Volksschule Engelberg, Gymnasium der Stiftsschule Engelberg

Schuljahr 2017/2018 Schuljahresbeginn Mo, 14. August 2017

	<i>Erster Ferientag</i>	<i>Letzter Ferientag</i>
Herbstferien	Sa, 07. Oktober 2017	So, 29. Oktober 2017
Weihnachtsferien	Sa, 23. Dezember 2017	So, 07. Januar 2018
Fasnachtsferien	Do, 08. Februar 2018	So, 18. Februar 2018
Osterferien	Fr, 30. März 2018	So, 15. April 2018
Sommerferien	Sa, 30. Juni 2018	So, 12. August 2018

Weitere schulfreie Tage

Folgende Feiertage ausserhalb der Schulferien sind schulfrei:

Maria Himmelfahrt:	Di, 15.08.2017 (<i>betrifft nur Engelberg</i>)
Bruderklausentag:	Mo, 25.09.2017 (alle)
Allerheiligen:	Mi, 01.11.2017 (alle)
Maria Empfängnis:	Fr, 08.12.2017 (alle)
Heiliger Benedikt:	Mi, 21.03.2018 (<i>betrifft nur Engelberg</i>)
Auffahrt:	Do, 10.05.2018 (alle)
Pfingstmontag:	Mo, 21.05.2018 (alle)
Fronleichnam:	Do, 31.05.2018 (alle)

Zusätzliche kantonale unterrichtsfreie Tage 2017/2018

(für die Lehrpersonen mit schulinterner Weiterbildung zu kompensieren):

Brückentag nach Auffahrt:	Fr, 11.05.2018 (<i>alle ohne Stiftsschule Engelberg</i>)
Brückentag nach Fronleichnam:	Fr, 01.06.2018 (<i>alle ohne Stiftsschule Engelberg</i>)

Zusätzlicher unterrichtsfreier Tag der Gemeinden und der Kantonsschule:

(für die Lehrpersonen mit schulinterner Weiterbildung zu kompensieren):

Sarnen:	Do, 07.12.2017
Kerns (Älplerchilbi):	Fr, Oktober 2017
Sachseln:	Do, 07.12.2017
Alpnach:	Do, 07.12.2017
Giswil:	Do, 07.12.2017
Lungern (Älplerchilbi):	Fr, Ende Oktober 2017
Kantonsschule:	Do, 07.12.2017

Sarnen, 15. Dezember 2016

Bildungs- und Kulturdepartement

Schulferienplan Kanton Obwalden für das Schuljahr 2018/2019

Volksschule (ohne Engelberg)

Kantonsschule und Berufs- und Weiterbildungszentrum

<i>Schuljahr 2018/2019</i>	<i>Schuljahresbeginn</i>	<i>Mo, 20. August 2018</i>
	<i>Erster Ferientag</i>	<i>Letzter Ferientag</i>
Herbstferien	Sa, 29. September 2018	So, 14. Oktober 2018
Weihnachtsferien	Sa, 22. Dezember 2018	So, 06. Januar 2019
Fasnachtsferien	Sa, 23. Februar 2019	So, 10. März 2019
Osterferien	Fr, 19. April 2019	So, 05. Mai 2019
Sommerferien	Sa, 06. Juli 2019	So, 18. August 2019

Volksschule Engelberg, Gymnasium der Stiftsschule Engelberg

<i>Schuljahr 2018/2019</i>	<i>Schuljahresbeginn</i>	<i>Mo, 13. August 2018</i>
	<i>Erster Ferientag</i>	<i>Letzter Ferientag</i>
Herbstferien	Sa, 06. Oktober 2018	So, 28. Oktober 2018
Weihnachtsferien	Sa, 22. Dezember 2018	So, 06. Januar 2019
Fasnachtsferien	Do, 28. Februar 2019	So, 10. März 2019
Osterferien	Fr, 19. April 2019	So, 05. Mai 2019
Sommerferien	Sa, 29. Juni 2019	So, 11. August 2019

Weitere schulfreie Tage

Folgende Feiertage ausserhalb der Schulferien sind schulfrei:

Maria Himmelfahrt:	Mi, 15.08.2018 (<i>betrifft nur Engelberg</i>)
Bruderklausentag:	Di, 25.09.2018 (alle)
Allerheiligen:	Do, 01.11.2018 (alle)
Heiliger Benedikt:	Do, 21.03.2019 (<i>betrifft nur Engelberg</i>)
Auffahrt:	Do, 30.05.2019 (alle)
Pfingstmontag:	Mo, 10.06.2019 (alle)
Fronleichnam:	Do, 20.06.2019 (alle)

Zusätzliche kantonale unterrichtsfreie Tage 2018/2019

(für die Lehrpersonen mit schulinterner Weiterbildung zu kompensieren):

Brückentag nach Auffahrt:	Fr, 31.05.2019 (<i>alle ohne Stiftsschule Engelberg</i>)
Brückentag nach Fronleichnam:	Fr, 21.06.2019 (<i>alle ohne Stiftsschule Engelberg</i>)

Zusätzlicher unterrichtsfreier Tag der Gemeinden und der Kantonsschule:
(für die Lehrpersonen mit schulinterner Weiterbildung zu kompensieren):

Sarnen:	Fr, 02.11.2018
Kerns (Älplerchilbi):	Fr, Oktober 2018
Sachseln:	Fr, 02.11.2018
Alpnach:	Fr, 02.11.2018
Giswil:	Fr, 07.12.2018
Lungern (Älplerchilbi):	Fr, Ende Oktober 2018
Kantonsschule:	Fr, 02.11.2018

Sarnen, 15. Dezember 2016

Bildungs- und Kulturdepartement

Kantonsschule. Informationsabend und Anmeldung für 2017/18

Informationsabend:

Für interessierte Eltern, Schülerinnen und Schüler (6. Primar, 2./3. OS) findet am
Dienstag, 17. Januar 2017, um 19.30 Uhr

im Mehrzwecksaal der Kantonsschule Obwalden ein Informationsabend statt. Wir orientieren über die Ausbildungsschwerpunkte in einem Gymnasium und über die Aufnahmebedingungen.

Anmeldung für das Schuljahr 2017/18:

Die Anmeldung für Schülerinnen und Schüler, die auf das Schuljahr 2017/18 (Schulbeginn 21. August 2017) in die Kantonsschule eintreten möchten, erfolgt durch die Klassenlehrperson mittels Zuweisungsantrag.

Der Zuweisungsantrag ist der Aufnahmekommission *spätestens bis 5. April 2017* vorzulegen.

Grundlagen für den Zuweisungsantrag:

Für den Zuweisungsantrag ist eine ganzheitliche Beurteilung der Schülerin oder des Schülers massgebend. Als Grundlagen für den Zuweisungsantrag gelten:

- Die Gesamtbeurteilung der Leistungsentwicklung und der Lernzielerreichung in der 5. und 6. Primarklasse respektive der 2. und 3. Klasse der Orientierungsschule.
- Der Notendurchschnitt des zweiten Semesters des letzten Schuljahres sowie des ersten Semesters des aktuellen Schuljahres.
- Die Beurteilung der Selbstkompetenz.
- Die Beurteilung der Sozialkompetenz.
- Die Beurteilung der Entwicklungsperspektiven in Bezug auf das Anforderungsprofil der Kantonsschule Obwalden.

Gästehaus Kloster Bethanien

Weihnachtstage und Neujahr

Die Festtage gemeinsam erleben. Die Tage sind geprägt von den Gottesdiensten, den festlichen Mahlzeiten und gemütlichem Beisammensein.

Daten: Freitag, 23. Dezember 2016 bis Sonntag, 1. Januar 2017

Jericho-Einkehrwoche für junge Erwachsene (18–30 Jahre)

5 Tage, um innezuhalten und Gott zu entdecken.

Daten: Dienstag, 27. Dezember 2016 bis Montag, 2. Januar 2017

Kursleitung: Gemeinschaft Chemin Neuf

Biblisches Wochenende mit Dr. theol. Rudolf Schmid

Thema: Gottes Sorge für Schutzlose verpflichtet das Gottesvolk

«Der Herr beschützt die Fremden und verhilft den Waisen und Witwen zu ihrem Recht» (Psalm 146,9)

Daten: Samstag, 28. Januar bis Sonntag, 29. Januar 2017

Weitere Informationen

www.haus-bethanien.ch oder Telefon 041 666 02 00

Sarnen, 15. Dezember 2016

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen finden Sie auf unserer Website:

www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86

(Montag – Donnerstag, 08.15 – 11.30 Uhr)

Ihre Anmeldung nehmen wir gerne schriftlich wie folgt entgegen:

Auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch oder mit nachfolgendem Anmeldeformular

Vorbereitung Berufsmatura

Vorbereitungskurs	Mi + Do, 19.10.2016 – 09.03.2017	alle Fächer: Fr. 450.00
Berufsmatura	19.00 – 21.10 Uhr	(Die Fächer können auch
A 21431	diverse Lehrpersonen	einzelnen besucht werden.)

Weitere Informationen zum Kurs finden Sie unter www.bwz-ow.ch → Berufsmatura

Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch der neun Pflichtmodule und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin oder Haushälterin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe für das Schuljahr 2016/2017 finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Pflicht- / Wahlmodule	
H 11710 BP 01 Ernährung und Verpflegung II	Do, 02.02.17 – 01.06.17 Barbara Joller-Graf
	Mit Ziel Fachausweis: Fr. 560.00 Ohne Ziel Fachausweis: Fr. 672.00 Materialkosten: Fr. 125.00 Kompetenznachweis: Fr. 170.00
H 11711 BP 03 Familie und Gesellschaft	Do, 12.01.17 – 08.06.17 Barbara Joller-Graf
	Mit Ziel Fachausweis: Fr. 400.00 Ohne Ziel Fachausweis: Fr. 480.00 Kompetenznachweis: Fr. 80.00
H 11713 BP 02 Haushaltführung	Di, 28.03.17 – 13.06.17 Ursula Christen Jödicke
	Mit Ziel Fachausweis: Fr. 400.00 Ohne Ziel Fachausweis: Fr. 480.00 Materialkosten: Fr. 10.00 Kompetenznachweis: Fr. 120.00
H 11714 BP 07 Landwirtschaftliches Recht	Do, 09.02.17 – 06.07.17 Michael Camenzind, Richard Brücker
	Mit Ziel Fachausweis: Fr. 400.00 Ohne Ziel Fachausweis: Fr. 480.00 Kompetenznachweis: Fr. 50.00
H 11715 BP 16 Milchverarbeitung	Fr, 13.01.17 – 10.02.17 Trudi Berchtold
	Mit Ziel Fachausweis: Fr. 400.00 Ohne Ziel Fachausweis: Fr. 480.00 Materialkosten: Fr. 45.00 Kompetenznachweis: Fr. 50.00
H 11716 BP 15 Willkommen auf dem Bauernhof	Fr, 10.03.17 – 31.03.17 Barbara Joller-Graf
	Mit Ziel Fachausweis: Fr. 320.00 Ohne Ziel Fachausweis: Fr. 384.00
H 11717 BP 15 A Spezialisierung Gastronomie	Fr, 07.04.17 – 12.05.17 Ursula Christen Jödicke
	Mit Ziel Fachausweis: Fr. 240.00 Ohne Ziel Fachausweis: Fr. 288.00 Kompetenznachweis: Fr. 120.00

H 11718
BP 10 Textiles GestaltenMo, 30.01.17 – 12.06.17
Ursula Christen Jödicke

Mit Ziel Fachausweis:	Fr. 600.00
Ohne Ziel Fachausweis:	Fr. 720.00
Materialkosten:	Fr. 35.00
Kompetenznachweis:	Fr. 120.00

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung.

Die Preise unserer Sprachkurse abends und morgens, welche 12 Tage à 2 Lektionen umfassen, werden der Gruppengrösse angepasst:

- Kleingruppe (5 – 9 Personen) Fr. 380.00
- Standardgruppe (10 – 12 Personen) Fr. 320.00
- Deutsch-, Intensiv- und Zertifikatskurse ausgenommen
- Die Lehrmittel sind im Kurspreis nicht inbegriffen.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Chinesisch**Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)**
Diverse Semester**Deutsch**

Die Deutschkurse werden am Abend bzw. am Morgen oder als Intensiv-Tageskurse angeboten.

Grundstufe (A0 – A1)

A0-A1

A1/1

A1/2

Mittelstufe II (B1)

B1/1a

B1/1b

Mittelstufe I (A2)

A2/1

A2/2

Fortgeschrittene (B2)

B2/1a

B2/1b

Englisch**Grundstufe (A0 – A1)**

A0-A1 Englisch von Grund auf langsam aufbauend

A1 Elementary 1. - 4. Semester

Mittelstufe I (A2)

A2 Conversation Basic

A2 Pre-Intermediate 1. - 4. Semester

Mittelstufe II (B1)

B1 Conversation Medium

B1 Refresher 1. - 3. Semester

Fortgeschrittene (B2/C1)

B2 Cambridge First Certificate Course

C1+ Cambridge Advanced Certificate

B2-C1 Keep up your Advanced English

Französisch**Grundstufe (A0 – A1)**

A1 Français

A2 Français

Mittelstufe I (A2)

A2 Conversation

Mittelstufe II (B1)

B1 Français

Italienisch**Grundstufe (A0 – A1)**

A1 Italiano 1. - 4. Semester

Mittelstufe I (A2)

A2 Italiano 5. - 8. Semester

Mittelstufe II (B1)

A2-B1 Conversazione

B1 Conversazione

Fortgeschrittene (B2)

B1-B2 Conversazione

Spanisch**Grundstufe (A0 – A1)**

A1 Español 1. - 4. Semester

Mittelstufe I (A2)

A2 Conversación

A2 Español 5. - 8. Semester

Mittelstufe II (B1)

A2-B1 Conversación

B1 Conversación

Fortgeschrittene (B2)

B2 Conversación

Einbürgerung / Niederlassungsbewilligung

Für die Einbürgerung müssen Sie über ein Sprachzertifikat Niveau B1 sowie über Staatsbürgerliche Grundkenntnisse verfügen.

Sprachstandsanalysen

Das BWZ Obwalden führt Sprachstandsanalysen bis Niveau B1 durch. In der Sprachstandsanalyse werden Ihre mündlichen Sprachkenntnisse in Deutsch geprüft. Die Einstufung erfolgt nach dem europäischen Sprachenportfolio und wird vom Kanton für die Einbürgerung (B1) oder zur Erteilung der Niederlassungsbewilligung (A2) verlangt. **Pro Teilnehmer** muss für die Analyse mit einem **Zeitaufwand von 1 Stunde** gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Website unter folgendem Link:

www.weiterbildung.bwz-ow.ch → Einbürgerung / Niederlassungsbewilligung

Sprachstandsanalyse E 11701a	Samstag, 11.02.2017 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 11701b	Samstag, 25.03.2017 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 11701c	Samstag, 06.05.2017 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
Sprachstandsanalyse E 11701d	Samstag, 24.06.2017 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00

Staatsbürgerliche Grundkenntnisse

Für die Staatsbürgerlichen Grundkenntnisse bietet das BWZ Obwalden Kurse an, welche Sie mit der Prüfung abschliessen können. Die Prüfung kann auch ohne Kurs absolviert werden.

Pro Teilnehmer muss für die Prüfung mit einem Zeitaufwand von 30 Minuten gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Website unter folgendem Link:

www.weiterbildung.bwz-ow.ch → Einbürgerung / Niederlassungsbewilligung

Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»		
E 11751a	6x Di, 04.04.2017 – 23.05.2017,	17.30 – 19.20 Uhr Fr. 290.00
Prüfung «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»		
E 11721a	Dienstag, 31.01.2017, (30 Min. pro Teilnehmer)	16.30 – 19.30 Uhr Fr. 60.00
E 11721b	Dienstag, 28.03.2017, (30 Min. pro Teilnehmer)	16.30 – 19.30 Uhr Fr. 60.00
E 11721c	Dienstag, 30.05.2017, (30 Min. pro Teilnehmer)	16.30 – 19.30 Uhr Fr. 60.00
E 11721d	Dienstag, 06.06.2017, (30 Min. pro Teilnehmer)	16.30 – 19.30 Uhr Fr. 60.00

Anmeldung

Kursnummer

I _____ A _____ S _____

Herr Frau

Name/Vorname _____

Strasse _____ Ort _____

Tel. Privat _____ Tel. Geschäft _____

Natel _____ E-Mail _____

Datum _____ Unterschrift _____

Nur für Lernende

Lehrberuf _____ Lehrzeit _____

Rechnungsadresse _____

(nur wenn diese von der vorgängig angegebenen Adresse abweicht)

Sarnen, 15. Dezember 2016

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Postfach 1164
6061 Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Jagdverwaltung. Jagdzeiten 2017

Hochjagd:	Fr, 1. September 2017	bis	Sa, 23. September 2017
Rehjagd:	Mo, 2. Oktober 2017	bis	Sa, 21. Oktober 2017
Niederjagd:	Mo, 2. Oktober 2017	bis	Do, 30. November 2017
Wasserwildjagd:	Mo, 2. Oktober 2017	bis	Mi, 28. Februar 2018
Winterjagd:	Fr, 1. Dezember 2017	bis	Mi, 28. Februar 2018

Sarnen, 7. Dezember 2016

Amt für Wald und Landschaft

Jagdlehrgang und Jägerprüfung 2017/2018

Bewerber und Bewerberinnen für den Jagdlehrgang 2017/18 können sich bis Freitag, 3. Februar 2017 beim Amt für Wald und Landschaft, Flüelistrasse 3, Postfach 1163, 6061 Sarnen, anmelden. Der Jagdlehrgang beginnt im März 2017 und endet mit der Jägerprüfung im Mai 2018. Die Anmeldung

hat schriftlich zu erfolgen. Anmeldeformular und Kursprogramm sind beim Amt für Wald und Landschaft (Tel. 041 666 64 76) erhältlich. Zudem ist der Nachweis einer Unfallversicherung zu erbringen und ein Passfoto sowie ein Auszug aus dem Zentralstrafregister beizulegen (Strafregisterauszug kann am Postschalter oder über www.strafregister.admin.ch bestellt werden).

Die Gebühr für den Jagdlehrgang inkl. Jägerprüfung beträgt *Fr. 1'000.–*.

Sarnen, 6. Dezember 2016

Amt für Wald und Landschaft

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

10. Januar 2017 (Fristenstillstand, Gerichtsferien)

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Giswil

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Giswil, Kirchplatz 1, Giswil
Bauvorhaben: Verlängerung Containerprovisorium um 1 Jahr
Ort: Parzelle 1706, Pfrundmatte, GB Giswil
Zonen: Zone für öffentliche Bauten und Anlagen (ÖBA)
Ortsbildschutzzone (Os)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Umgebungsschutz Kirche Rudenz

Gesuchsteller/in: Sabi und Marco Rohrer-Tüfer, Birkenweg 1, Giswil
Bauvorhaben: Fassaden- und Dachsanierung
Ort: Parzelle 773, Diechtersmatt, GB Giswil
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A (W2A)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W0

Sarnen, 15. Dezember 2016 **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

Gerichte

Aufforderung zur Stellungnahme und Entscheidmitteilung

Kurt Schäfer, Neuschwändistrasse 66d, 6390 Engelberg, wird wegen Unzustellbarkeit öffentlich mitgeteilt, dass beim Kantonsgerichtspräsidium ein Rechtsöffnungsbegehren vom 7. November 2016 eingegangen ist (Rö 16/082/II). Das Gesuch und die damit eingereichten Beilagen liegen zuhanden Kurt Schäfer bei der Kanzlei des Kantonsgerichts Obwalden, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, auf.

Kurt Schäfer wird aufgefordert, bis 4. Januar 2017 eine schriftliche Stellungnahme im Doppel einzureichen. Geht innert der gesetzten Frist keine Stellungnahme ein, wird aufgrund der Akten entschieden. Der Entscheid liegt ab 16. Januar 2017 zuhanden Kurt Schäfer bei der Kanzlei des Kantonsgerichts Obwalden auf und gilt mit diesem Datum als zugestellt.

Sarnen, 15. Dezember 2016

Der Kantonsgerichtspräsident II

Verschiedene Anzeigen

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW. Verfügung

Im Verfahren gemäss Art. 68 Abs. 2 SVG und Art. 7 Abs. 2 VVV gegen

Daniel Hess, Engelbergerstrasse 57, 6390 Engelberg
zzt. unbekanntem Aufenthaltes,

liegt die Verfügung vom 13.10.2016
beim Verkehrssicherheitszentrum OW/NW in Sarnen zur Abholung bereit.

Die Verfügung gilt mit dieser Publikation als zugestellt
(Art. 11 Abs. 3 Verwaltungsverfahrensverordnung [GDB133.21]).

Sarnen, 15. Dezember 2016

**Markus Luther, Geschäftsführer
Verkehrssicherheitszentrum OW/NW**

Entsorgungszweckverband Obwalden. Ausbau Kläranlage Sarneraatal, BKP 25 Sanitäranlagen

1. *Auftraggeber*
 - 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers*

Bedarfsstelle/Vergabestelle: Entsorgungszweckverband Obwalden
Ort der Bedarfsstelle/Vergabestelle: Sarnen
Kanton der Bedarfsstelle/Vergabestelle: OW
Beschaffungsstelle/Organisator: Entsorgungszweckverband Obwalden
Zu Hd. von: Sepp Amgarten
Adresse: Bahnhofplatz 5/Postfach 1610
PLZ/Ort: 6061 Sarnen
Land: Schweiz
Telefon: 041 660 03 30
Fax: ohne Angaben
E-Mail: sepp.amgarten@ezvow.ch
URL: www.ezvow.ch
 - 1.2 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken*

Adresse gemäss Kapitel 1.1
 - 1.3 *Gewünschter Termin für schriftliche Fragen*

20.01.2017
Bemerkungen: Allfällige Fragen müssen über das simap gestellt werden. Fragen können bis am 20.01.2017 gestellt werden. Beantwortung der Fragen über simap bis am 25.01.2017.
 - 1.4 *Frist für die Einreichung des Angebotes*

Datum: 13.02.2017
Uhrzeit: 11:00
Spezifische Fristen und Formvorschriften: Eingang am Eingabeort massgebend (Poststempel nicht massgebend)
 - 1.5 *Datum der Offertöffnung*

Datum: 13.02.2017
Uhrzeit: 14:00
Ort: Entsorgungszweckverband Obwalden, 6061 Sarnen
Bemerkungen: öffentliche Offertöffnung, Protokoll auf Verlangen
 - 1.6 *Art des Auftraggebers*

Andere Träger kommunaler Aufgaben
2. *Beschaffungsobjekt*
 - 2.1 *Art des Lieferauftrages*

Werkvertrag
 - 2.2 *Projekttitel der Beschaffung*

Ausbau Kläranlage Sarneraatal, BKP 25 Sanitäranlagen
 - 2.3 *Aktenzeichen / Projektnummer*

ohne Angaben
 - 2.4 *Aufteilung in Lose?*

Nein

- 2.5 *Gemeinschaftsvokabular*
CPV: 45232460 – Sanitäre Anlagen
- 2.6 *Detaillierter Produktebeschrieb*
Sanitärinstallationen für den Ausbau der Kläranlage Sarneraatal:
– liefern & montieren von Trinkwasser-, Brauchwasser- und Druckluftleitungen.
– Entwässerungsleitungen für Schmutz- und Regenwasser.
– Sanitäre Apparate
– Sanitäre Ver- und Entsorgungsapparate
- 2.7 *Ort der Lieferung*
Kläranlage Sarneraatal, Eichi, 6055 Alpnach
- 2.8 *Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems*
Beginn: 15.02.2017, Ende: 31.12.2018
Dieser Auftrag kann verlängert werden: Nein
- 2.9 *Optionen*
Nein
- 2.10 *Zuschlagskriterien*
Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 2.11 *Werden Varianten zugelassen?*
Nein
- 2.12 *Werden Teilangebote zugelassen?*
Nein
- 2.13 *Ausführungstermin*
Beginn 15.02.2017 und Ende 31.12.2018
Bemerkungen: Ausführungstermine werden mit dem detaillierten Bauprogramm im Werkvertrag festgelegt. Der Ausbau der Kläranlage erstreckt sich in mehrere Etappen über die oben angegebene Dauer.
3. *Bedingungen*
- 3.1 *Generelle Teilnahmebedingungen*
ohne Angaben
- 3.2 *Kautionen / Sicherheiten*
ohne Angaben
- 3.3 *Zahlungsbedingungen*
ohne Angaben
- 3.4 *Einzubeziehende Kosten*
ohne Angaben
- 3.5 *Bietergemeinschaft*
zugelassen
- 3.6 *Subunternehmer*
ohne Angaben
- 3.7 *Eignungskriterien*
aufgrund der nachstehenden Kriterien:
Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Firma sowie die eingesetzten Schlüsselpersonen (Projekt- und Montageleiter) in den letzten

- 10 Jahren (Schlussabnahme des Werkes nach 01.01.2007) mindestens 2 Sanitäranlagen in Industriebauten mit Auftragswert > CHF 250'000.– installiert haben.
- 3.8 *Geforderte Nachweise*
aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise
- 3.9 *Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen*
Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:
ohne Angaben
Kosten: CHF 0.–
Zahlungsbedingungen: ohne Angaben
- 3.10 *Sprachen für Angebote*
Deutsch
- 3.11 *Gültigkeit des Angebotes*
6 Monate ab Schlussstermin für den Eingang der Angebote
- 3.12 *Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen*
unter www.simap.ch
Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab: 10.01.2017
bis: ohne Angaben
Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch
Weitere Informationen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen:
ohne Angaben
4. *Andere Informationen*
- 4.1 *Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder*
ohne Angaben
- 4.2 *Geschäftsbedingungen*
ohne Angaben
- 4.3 *Verhandlungen*
ohne Angaben
- 4.4 *Verfahrensgrundsätze*
ohne Angaben
- 4.5 *Sonstige Angaben*
ohne Angaben
- 4.6 *Offizielles Publikationsorgan*
simap
Kantonales Amtsblatt OW
- 4.7 *Rechtsmittelbelehrung*
Gegen diese Ausschreibung kann innert einer nicht erstreckbaren Frist von 10 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde muss Rechtsbegehren und deren Begründung enthalten. Die angefochtenen Ausschreibungsunterlagen sind beizulegen.

Appels d'offres (résumé)

1. *Pouvoir adjudicateur*

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur*

Service demandeur/Entité adjudicatrice: Entsorgungszweckverband
Obwalden

Lieu du service d'achat/entité adjudicatrice: Sarnen

Canton du service d'achat/entité adjudicatrice: OW

Service organisateur/Entité organisatrice: Entsorgungszweckverband
Obwalden

à l'attention de: Sepp Amgarten

Adresse: Bahnhofplatz 5/Postfach 1610

NPA/Localité: 6061 Sarnen

Pays: Schweiz

Téléphone: 041 660 03 30

Fax: sans indications

E-mail: sepp.amgarten@ezvow.ch

URL: www.ezvow.ch

1.2 *Obtention du dossier d'appel d'offres*

www.simap.ch

2. *Objet du marché*

2.1 *Titre du projet du marché*

Ausbau Kläranlage Sarneraatal, BKP 25 Sanitäranlagen

2.2 *Description détaillée des produits*

Sanitärinstallationen für den Ausbau der Kläranlage Sarneraatal

– liefern & montieren von Trinkwasser-, Brauchwasser- und Druckluft-
leitungen

– Entwässerungsleitungen für Schmutz- und Regenwasser

– Sanitäre Apparate

– Sanitäre Ver- und Entsorgungsapparate

2.3 *Vocabulaire commun des marchés publics*

CPV: 45232460 – Travaux d'installations sanitaires

2.4 *Délai de clôture pour le dépôt des offres*

Date: 13.02.2017

Heure: 11:00

Remarques: sans indications

Sarnen, 15. Dezember 2016

Entsorgungszweckverband Obwalden

**Entsorgungszweckverband Obwalden. Ausbau Kläranlage
Sarneraatal, BKP 272 Metallbauarbeiten**

1. *Auftraggeber*

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers*

Bedarfsstelle/Vergabestelle: Entsorgungszweckverband Obwalden

Ort der Bedarfsstelle/Vergabestelle: Sarnen

Kanton der Bedarfsstelle/Vergabestelle: OW

Beschaffungsstelle/Organisator: Entsorgungszweckverband Obwalden
Zu Hd. von: Sepp Amgarten
Adresse: Bahnhofplatz 5/Postfach 1610
PLZ/Ort: 6061 Sarnen
Land: Schweiz
Telefon: 041 660 03 30
Fax: ohne Angaben
E-Mail: sepp.amgarten@ezvow.ch
URL: www.ezvow.ch

1.2 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken*

Adresse gemäss Kapitel 1.1

1.3 *Gewünschter Termin für schriftliche Fragen*

20.01.2017

Bemerkungen: Allfällige Fragen müssen über das simap gestellt werden. Fragen können bis am 20.01.2017 gestellt werden. Beantwortung der Fragen über simap am 25.01.2017.

1.4 *Frist für die Einreichung des Angebotes*

Datum: 13.02.2017

Uhrzeit: 11:00

Spezifische Fristen und Formvorschriften: Eingang am Eingabeort massgebend (Poststempel nicht massgebend)

1.5 *Datum der Offertöffnung*

Datum: 13.02.2017

Uhrzeit: 14:00

Ort: Entsorgungszweckverband Obwalden, 6061 Sarnen

Bemerkungen: öffentliche Offertöffnung, Protokoll auf Verlangen

1.6 *Art des Auftraggebers*

Andere Träger kommunaler Aufgaben

2. *Beschaffungsobjekt*

2.1 *Art des Bauauftrages*

Ausführung

2.2 *Projekttitel der Beschaffung*

Ausbau Kläranlage Sarneraatal, BKP 272 Metallbauarbeiten

2.3 *Aktenzeichen / Projektnummer*

ohne Angaben

2.4 *Aufteilung in Lose?*

Nein

2.5 *Gemeinschaftsvokabular*

CPV: 45262670 – Metallbauarbeiten

2.6 *Detaillierter Projektbeschrieb*

Metallbauarbeiten für den Ausbau der Kläranlage ARA Sarneraatal wie Geländer, Leitern, Abdeckungen

- SBR Becken/Biologiegebäude
- Rechengebäude
- Zulaufkanal/Beckenstrasse
- Gas- und Werkgebäude

- 2.7 *Ort der Ausführung*
Kläranlage Sarneraatal, Eichi, 6055 Alpnach
- 2.8 *Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems*
Beginn: 15.02.2017, Ende: 31.12.2018
Dieser Auftrag kann verlängert werden: Nein
- 2.9 *Optionen*
Nein
- 2.10 *Zuschlagskriterien*
Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 2.11 *Werden Varianten zugelassen?*
Nein
- 2.12 *Werden Teilangebote zugelassen?*
Nein
- 2.13 *Ausführungstermin*
Beginn 15.02.2017 und Ende 31.12.2018
Bemerkungen: Ausführungstermine werden mit dem detaillierten Bauprogramm im Werkvertrag festgelegt. Der Ausbau der Kläranlage erstreckt sich in mehrere Etappen über die oben angegebene Dauer
3. *Bedingungen*
- 3.1 *Generelle Teilnahmebedingungen*
ohne Angaben
- 3.2 *Kautionen / Sicherheiten*
ohne Angaben
- 3.3 *Zahlungsbedingungen*
ohne Angaben
- 3.4 *Einzubeziehende Kosten*
ohne Angaben
- 3.5 *Bietergemeinschaft*
zugelassen
- 3.6 *Subunternehmer*
ohne Angaben
- 3.7 *Eignungskriterien*
aufgrund der nachstehenden Kriterien:
Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Firma sowie die eingesetzten Schlüsselpersonen (Projekt- und Montageleiter) in den letzten 10 Jahren (Schlussabnahme des Werkes nach 01.01.2007) mindestens 2 Metallbauobjekte in Industriebauten mit Auftragswert > CHF 250'000.– erstellt haben.
- 3.8 *Geforderte Nachweise*
aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise
- 3.9 *Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen*
Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:
ohne Angaben
Kosten: CHF 0.–
Zahlungsbedingungen: ohne Angaben

3.10 Sprachen für Angebote

Deutsch

3.11 Gültigkeit des Angebotes

6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

3.12 Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen

unter www.simap.ch

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab: 10.01.2017

bis: ohne Angaben

Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch

Weitere Informationen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

ohne Angaben

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder
ohne Angaben

4.2 Geschäftsbedingungen

ohne Angaben

4.3 Verhandlungen

ohne Angaben

4.4 Verfahrensgrundsätze

ohne Angaben

4.5 Sonstige Angaben

ohne Angaben

4.6 Offizielles Publikationsorgan

simap

Kantonales Amtsblatt OW

4.7 Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert einer nicht erstreckbaren Frist von 10 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde muss Rechtsbegehren und deren Begründung enthalten. Die angefochtenen Ausschreibungsunterlagen sind beizulegen.

Appels d'offres (résumé)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur

Service demandeur/Entité adjudicatrice: Entsorgungszweckverband
Obwalden

Lieu du service d'achat/entité adjudicatrice: Sarnen

Canton du service d'achat/entité adjudicatrice: OW

Service organisateur/Entité organisatrice: Entsorgungszweckverband
Obwalden

à l'attention de: Sepp Amgarten

Adresse: Bahnhofplatz 5 / Postfach 1610

NPA/Localité: 6061 Sarnen

Pays: Schweiz

Téléphone: 041 660 03 30
Fax: sans indications
E-mail: sepp.amgarten@ezvow.ch
URL: www.ezvow.ch

1.2 *Obtention du dossier d'appel d'offres*
www.simap.ch

2. *Objet du marché*

2.1 *Titre du projet du marché*

Ausbau Kläranlage Sarneraatal, BKP 272 Metallbauarbeiten

2.2 *Description détaillée du projet*

Metallbauarbeiten für den Ausbau der Kläranlage ARA Sarneraatal wie Geländer, Leitern, Abdeckungen

– SBR Becken/ Biologiegebäude

– Rechengebäude

– Zulaufkanal/ Beckenstrasse

– Gas- und Werkgebäude

2.3 *Vocabulaire commun des marchés publics*

CPV: 45262670 – Transformation des métaux

2.4 *Délai de clôture pour le dépôt des offres*

Date: 13.02.2017

Heure: 11:00

Remarques: sans indications

Sarnen, 15. Dezember 2016

Entsorgungszweckverband Obwalden

Entsorgungszweckverband Obwalden. Ausbau Kläranlage Sarneraatal, BKP 662 Rohrleitungen & Armaturen

1. *Auftraggeber*

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers*

Bedarfsstelle/Vergabestelle: Entsorgungszweckverband Obwalden

Ort der Bedarfsstelle/Vergabestelle: Sarnen

Kanton der Bedarfsstelle/Vergabestelle: OW

Beschaffungsstelle/Organisator: Entsorgungszweckverband Obwalden

Zu Hd. von: Sepp Amgarten

Adresse: Bahnhofplatz 5/Postfach 1610

PLZ/Ort: 6061 Sarnen

Land: Schweiz

Telefon: 041 660 03 30

Fax: ohne Angaben

E-Mail: sepp.amgarten@ezvow.ch

URL: www.ezvow.ch

1.2 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken*

Adresse gemäss Kapitel 1.1

- 1.3 *Gewünschter Termin für schriftliche Fragen*
 20.01.2017
Bemerkungen: Allfällige Fragen müssen über das simap gestellt werden. Fragen können bis am 20.01.2017 gestellt werden. Beantwortung der Fragen über simap bis am 25.01.2017.
- 1.4 *Frist für die Einreichung des Angebotes*
Datum: 13.02.2017
Uhrzeit: 11:00
Spezifische Fristen und Formvorschriften: Eingang am Eingabeort massgebend (Poststempel nicht massgebend).
- 1.5 *Datum der Offertöffnung*
Datum: 13.02.2017
Uhrzeit: 14:00
Ort: Entsorgungszweckverband Obwalden, 6061 Sarnen
Bemerkungen: öffentliche Offertöffnung, Protokoll auf Verlangen
- 1.6 *Art des Auftraggebers*
 Andere Träger kommunaler Aufgaben
2. *Beschaffungsobjekt*
- 2.1 *Art des Bauauftrages*
 Ausführung
- 2.2 *Projekttitel der Beschaffung*
 Ausbau Kläranlage Sarneraatal, BKP 662 Rohrleitungen & Armaturen
- 2.3 *Aktenzeichen / Projektnummer*
 ohne Angaben
- 2.4 *Aufteilung in Lose?*
 Nein
- 2.5 *Gemeinschaftsvokabular*
 CPV: 44115100 – Rohrleitungen
- 2.6 *Detaillierter Projektbeschrieb*
 Rohrleitungen und Armaturen, Rohrleitungen aus Chromstahl
- 2.7 *Ort der Ausführung*
 Kläranlage Sarneraatal, Eichi, 6055 Alpnach
- 2.8 *Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems*
 Beginn: 15.02.2017, Ende: 31.12.2018
 Dieser Auftrag kann verlängert werden: Nein
- 2.9 *Optionen*
 Nein
- 2.10 *Zuschlagskriterien*
 Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 2.11 *Werden Varianten zugelassen?*
 Nein
- 2.12 *Werden Teilangebote zugelassen?*
 Nein
- 2.13 *Ausführungstermin*
 Beginn 15.02.2017 und Ende 31.12.2018

Bemerkungen: Ausführungstermine werden mit dem detaillierten Bauprogramm im Werkvertrag festgelegt. Der Ausbau der Kläranlage erstreckt sich in mehrere Etappen über die oben angegebene Dauer.

3. *Bedingungen*

3.1 *Generelle Teilnahmebedingungen*

ohne Angaben

3.2 *Kauttionen / Sicherheiten*

ohne Angaben

3.3 *Zahlungsbedingungen*

ohne Angaben

3.4 *Einzubeziehende Kosten*

ohne Angaben

3.5 *Bietergemeinschaft*

zugelassen

3.6 *Subunternehmer*

ohne Angaben

3.7 *Eignungskriterien*

aufgrund der nachstehenden Kriterien:

Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Firma sowie dessen eingesetzten Schlüsselpersonen (Projekt- und Montageleiter) in den letzten 10 Jahren (Schlussabnahme des Werkes nach 01.01.2007) mindestens 2 Rohrleitungsinstallationen in Industriebauten mit Auftragswert > CHF 250'000.– installiert haben.

3.8 *Geforderte Nachweise*

aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise

3.9 *Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen*

Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:

ohne Angaben

Kosten: CHF 0.–

Zahlungsbedingungen: ohne Angaben

3.10 *Sprachen für Angebote*

Deutsch

3.11 *Gültigkeit des Angebotes*

6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

3.12 *Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen*

unter www.simap.ch

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab: 10.01.2017

bis: ohne Angaben

Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch

Weitere Informationen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

ohne Angaben

4. *Andere Informationen*

4.1 *Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder*

ohne Angaben

- 4.2 *Geschäftsbedingungen*
ohne Angaben
- 4.3 *Verhandlungen*
ohne Angaben
- 4.4 *Verfahrensgrundsätze*
ohne Angaben
- 4.5 *Sonstige Angaben*
ohne Angaben
- 4.6 *Offizielles Publikationsorgan*

simap

Kantonales Amtsblatt OW

- 4.7 *Rechtsmittelbelehrung*

Gegen diese Ausschreibung kann innert einer nicht erstreckbaren Frist von 10 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde muss Rechtsbegehren und deren Begründung enthalten. Die angefochtenen Ausschreibungsunterlagen sind beizulegen.

Appels d'offres (résumé)

- 1. *Pouvoir adjudicateur*

- 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur*

Service demandeur/Entité adjudicatrice: Entsorgungszweckverband Obwalden

Lieu du service d'achat/entité adjudicatrice: Sarnen

Canton du service d'achat/entité adjudicatrice: OW

Service organisateur/Entité organisatrice: Entsorgungszweckverband Obwalden

à l'attention de: Sepp Amgarten

Adresse: Bahnhofplatz 5/Postfach 1610

NPA/Localité: 6061 Sarnen

Pays: Schweiz

Téléphone: 041 660 03 30

Fax: sans indications

E-mail: sepp.amgarten@ezvow.ch

URL: www.ezvow.ch

- 1.2 *Obtention du dossier d'appel d'offres*

www.simap.ch

- 2. *Objet du marché*

- 2.1 *Titre du projet du marché*

Ausbau Kläranlage Sarneraatal, BKP 662 Rohrleitungen & Armaturen

- 2.2 *Description détaillée du projet*

Rohrleitungen & Armaturen, Rohrleitungen in Chromstahl

- 2.3 *Vocabulaire commun des marchés publics*

CPV: 44115100 – Conduits

2.4 *Délai de clôture pour le dépôt des offres*

Date: 13.02.2017

Heure: 11:00

Remarques: sans indications

Sarnen, 15. Dezember 2016

Entsorgungszweckverband Obwalden

Gemeinde Sarnen

Musikschule Sarnen. Adventskonzert

Donnerstag, 22. Dezember 2016

Adventskonzert «Wiehnachtsstärnä» der Musikschule Sarnen

18.00 Uhr, Aula Cher, Sarnen

Sarnen, 15. Dezember 2016

Musikschule Sarnen

Gemeinde Sachseln

Korporation Sachseln. Verlosung 12 zurückgegebener Nutzungsrechte auf Alp Matt

Auf Alp Matt sind 12 Nutzungsrechte zur Verlosung frei.

Interessenten melden sich bis *spätestens Freitag, 23. Dezember 2016* bei

- Alpverwalter Josef Rohrer, Telefon 041 660 90 41/079 363 43 77
- Korporationskanzlei am Dienstagnachmittag, 20. 12. 2016

Der *Termin der Verlosung* wird, falls notwendig, allen Angemeldeten später bekanntgegeben.

Sachseln, 15. Dezember 2016

Korporation Sachseln
Die Alpenverwaltung

Gemeinde Alpnach

Ersatzwahl Gemeindevizepresidium für den Rest der Amtsdauer bis 2020. Stille Wahl des Gemeindevizepresidiums

Innert der gesetzten Frist ist bei der Gemeindekanzlei Alpnach für die Wahl des Gemeindevizepresidiums einzig ein Wahlvorschlag eingereicht worden.

Gestützt auf Art. 52 des Gesetzes über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsgesetz) vom 17. Februar 1974 hat der Gemeinderat Alpnach folgenden Kandidaten für den Rest der Amtsdauer bis 2020 als in stiller Wahl gewählt erklärt:

- Marcel Moser, 1963, Betriebsökonom HWV,
Chlewigenmatt 21, Alpnach Dorf CVP Alpnach

Gegen die stille Wahl kann gemäss Art. 54 ff. des Abstimmungsgesetzes vom 17. Februar 1974 (AG; GDB 122.1) innert drei Tagen seit der Veröffentlichung durch schriftliche und begründete Beschwerde beim Regierungsrat angefochten werden. Die Beschwerde muss bis spätestens am Montag, 19. Dezember 2016, 17.00 Uhr (Art. 6 Abs. 3 AG), bei der Staatskanzlei eintreffen.

Alpnach, 12. Dezember 2016

Einwohnergemeinderat Alpnach

Departementsverteilung Einwohnergemeinderat Alpnach

Der Einwohnergemeinderat Alpnach hat die Departementsverteilung für den Rest der Amtsdauer bis 2020, bzw. bis zum Amtsantritt des neuen Gemeinderatsmitgliedes wie folgt vorgenommen:

Präsidiales/Führung

Gemeindepräsident Heinz Krummenacher
Stellvertretung: Vizepräsident Marcel Moser

Finanzen

Gemeindevizepresident Marcel Moser
Stellvertretung: Gemeinderätin Sibylle Wallimann

Bildung und Kultur

Gemeinderätin Sibylle Wallimann
Stellvertretung: Gemeindepräsident Heinz Krummenacher

Bau und Unterhalt

Gemeinderätin Regula Gerig
Stellvertretung: Gemeinderat Marcel Moser

Soziales

Gemeinderätin Regula Gerig

Stellvertretung: Gemeindevizepräsident Marcel Moser

Alpnach, 12. Dezember 2016

Einwohnergemeinderat Alpnach

Gemeinde Giswil

Einwohnergemeinde Giswil. Rückbau alter Bachlauf Kleine Melchaa Giswil, Erschliessung Gewerbegebiet Gorgen. Ausschreibungen, NPK 117; 151; 211; 221; 222; 223; 237; 241

Die Einwohnergemeinde Giswil eröffnet hiermit die freie Konkurrenz zu Arbeiten für das Projekt Rückbau alter Bachlauf Kleine Melchaa und Erschliessung Gewerbegebiet Gorgen in Giswil. Die Ausschreibungen und Arbeitsvergaben erfolgen nach dem Gesetz des öffentlichen Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden vom 27. November 2003 im offenen Verfahren. Die Submissionen sind nicht dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Gegenstand der Ausschreibung:

- NPK 117 Abbrüche und Demontage
 - Rückbau Beton 500 m³
 - Rückbau Beton Brücken 3 Stück
 - Rückbau Stahl Steg 2 Stück
 - Belagsaufbruch 700 m²
- NPK 151 Bauarbeiten für Werkleitungen
 - Elektroleitungen 5'367 m¹
 - Trinkwasserleitung 800 m¹
 - Fernwärmeleitung 450 m¹
 - Swisscom Leitung 300 m¹
 - Schächte 10 Stück
- NPK 211 Baugruben und Erdbau
 - Schüttungen 11'000 m³
- NPK 221 Foundation für Verkehrsanlagen
 - Kofferung 3'000 m³
- NPK 222 Pflästerung und Abschlüsse
 - Randabschlüsse 1'200 m¹
- NPK 223 Belagsarbeiten
 - Belag 1'700 t

Die Angebote mit allen Offertunterlagen müssen spätestens zum oben aufgeführten Termin bei der Eingabestelle eingetroffen sein. Die Offerten können persönlich überbracht oder per Post eingereicht werden.

Offertöffnung:

Freitag, 17. Februar 2017, 11.00 Uhr, Sitzungspavillon, Einwohnergemeinde Giswil, Kirchplatz 1, 6074 Giswil.

Vergabeentscheid:

Ende Februar 2017

Ausführungstermine:

Ab April 2017 gemäss Terminprogramm Ausschreibungsunterlagen

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen von der Publikation an gerechnet beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Giswil, 13. Dezember 2016

Einwohnergemeinde Giswil
Bau und Infrastruktur

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

■ **Dermatologikum Schweiz AG**, in *Sachseln*, CHE-114.757.788, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2016, Publ. 3085177). Firma neu: **Dermatologikum Schweiz AG in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 24.11.2016 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 24.11.2016, 10.15 Uhr, eröffnet worden.

Tagesregister-Nr. 1517 vom 25.11.2016/CHE-114.757.788/03192731

■ **Spitz- und Bohrarbeiten, Delfina von Ah-Soares**, in *Sachseln*, CHE-113.003.681, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 129 vom 06.07.2006, Publ. 3451454). Mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 24.11.2016 ist über die Inhaberin dieses Einzelunternehmens mit Wirkung ab dem 24.11.2016, 14.00 Uhr, der Konkurs eröffnet worden.

Tagesregister-Nr. 1518 vom 25.11.2016/CHE-113.003.681/03192733

■ **Ulimo AG**, in *Alpnach*, CHE-107.985.077, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 01.06.2015, Publ. 2177829). Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Ulrich-Hefti, André, von Wangen an der Aare, in Sachseln, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Ulrich, Karin Daniela, von Wangen an der Aare, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Imfeld, Adriano, von Lungern, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1519 vom 25.11.2016/CHE-107.985.077/03192735

■ **Ulrich + Hefti AG**, in *Alpnach*, CHE-109.623.923, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2015, Publ. 1944595). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ulrich, André, von Wangen an der Aare, in Alpnach, Präsident des Verwaltungsrates, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sachseln, Präsident, mit Einzelunterschrift]; Ulrich, Karin Daniela, von Wangen an der Aare, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulrich, Markus Roman, von Wangen an der Aare, in Alpnach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift; Zwysig, Lukas, von Seelisberg, in Stans, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].

Tagesregister-Nr. 1520 vom 25.11.2016/CHE-109.623.923/03192737

■ **Peter Event Solution**, in *Alpnach*, CHE-439.190.327, Charrengasse 5, 6053 Alpnachstad, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Jegliche Art von Dienstleistungen im Bereich Veranstaltungstechnik. Eingetragene Personen: Peter, Mathias, von Dallenwil, in Alpnach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Burch, Soraya, von Sarnen, in Sarnen, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1521 vom 28.11.2016/CHE-439.190.327/03195265

■ **STOL AG**, in *Alpnach*, CHE-277.002.035, Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.11.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, Herstellung und Beratung von und Handel mit technischen, mechanischen, elektronischen und elektrischen Geräten und Anlagen aller Art. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 17.11.2016 untersteht die Gesell-

schaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Hering, Lukas, von Zumikon, in Zumikon, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1522 vom 28.11.2016/CHE-277.002.035/03195267

■ **Gunvor (Schweiz) AG**, in *Sarnen*, CHE-114.968.291, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 25.02.2016, Publ. 2687933). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Törnqvist, Natalia, russische Staatsangehörige, in Cologny, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommer, Mylène Priscille, von Elsau, in Saint-Prex, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Sadfi, Tawfik Vital, von Genève, in Genève, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 1523 vom 28.11.2016/CHE-114.968.291/03195269

■ **MGS coating technology GmbH**, in *Sachseln*, CHE-113.883.108, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2014, Publ. 1887343). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Stephanie, von Luzern und Wileroltigen, in Luzern, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, [bisher: Koch-Baumann, Stephanie].
Tagesregister-Nr. 1524 vom 28.11.2016/CHE-113.883.108/03195271

■ **Kopp Family-Office**, in *Sarnen*, CHE-233.738.415, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 107 vom 05.06.2014, Publ. 1538187). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.
Tagesregister-Nr. 1525 vom 28.11.2016/CHE-233.738.415/03195273

■ **flinx - Angela Bruderer Straub**, in *Alpnach*, CHE-255.881.104, Wicketli 16, 6055 Alpnach Dorf, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Training für Körperform und Haltung sowie Projekt- und Eventmanagement. Eingetragene Personen: Bruderer Straub, Angela, von Speicher, in Alpnach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1526 vom 29.11.2016/CHE-255.881.104/03197985

■ **Similasan Immobilien AG**, in *Sarnen*, CHE-372.062.711, c/o Nahrin AG, Industriestrasse 27, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24.11.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Halten, den Kauf, den Verkauf, das Verwalten und Vermieten von Grundstücken. Die Gesellschaft ist befugt, alle Geschäfte durchzuführen, welche mit diesem Geschäftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmungen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen und sich mit solchen Unternehmungen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikations-

organ: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder per E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 24.11.2016 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Jüstrich, Michel, von Walzenhausen und Berneck, in Uitikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Jüstrich, Jacqueline, von Walzenhausen und Berneck, in Teufen (AR), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Jüstrich Caluori, Nicole, von Walzenhausen und Berneck, in Walzenhausen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Batur, Jure, von Urdorf, in Obfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strebel, Martin, von Hitzkirch, in Buochs, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1527 vom 29.11.2016/CHE-372.062.711/03197987

■ **TurnKey Services AG, Zweigniederlassung Sarnen**, in Sarnen, CHE-439.732.501, schweizerische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2014, Publ. 1653663). Domizil neu: Kägiswilerstrasse 31, 6060 Sarnen.

Tagesregister-Nr. 1529 vom 29.11.2016/CHE-439.732.501/03197991

■ **2BD Services GmbH**, in Sarnen, CHE-115.716.119, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 226 vom 19.11.2010, Publ. 5902100). Statutenänderung: 28.11.2016. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist der Kauf, der Verkauf und das Halten von Beteiligungen an Gesellschaften aller Art (direkt oder indirekt) in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft bezweckt die Unternehmens- und Organisationsberatung sowie Dienstleistungen in den Bereichen Marketing, Marktunterstützung und Marktentwicklung, Coaching und Management-Consulting; Entwicklung und Lizenzierung von Software sowie die Erbringung von kostenlosen, kostenpflichtigen und werbefinanzierten internetbasierten Diensten. Herstellung, Entwicklung, Vermarktung, Kauf und Verkauf, Installation, Unterstützung und Unterhalt von Computer Soft- und Hardware und alle damit verbundenen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten.

Tagesregister-Nr. 1528 vom 29.11.2016/CHE-115.716.119/03197989

■ **Thomas Garage, Britschgi**, in Sarnen, CHE-107.716.092, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 111 vom 11.06.2008, Publ. 4517340). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

Tagesregister-Nr. 1530 vom 29.11.2016/CHE-107.716.092/03197993

■ **Achermann Luzerne AG**, in Alpnach, CHE-107.271.718, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2016, Publ. 3192727). Eingetragene Perso-

nen neu oder mutierend: Vogel, Stefan, von Malters und Nottwil, in Sursee, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [nicht: in Neuenkirch, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagesregister-Nr. 1531 vom 30.11.2016/CHE-107.271.718/03200613

■ **axova AG**, in *Kerns*, CHE-180.167.067, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2013, Publ. 994871). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oeschger, Thomas, von Mettauertal, in Möhlin, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salm, Tobias, von Basel, in Olten, mit Einzelprokura [bisher: in Basel].
Tagesregister-Nr. 1532 vom 30.11.2016/CHE-180.167.067/03200615

■ **Doppelplus Consulting GmbH**, in *Engelberg*, CHE-158.134.411, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2013, Publ. 1205615). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 1534 vom 30.11.2016/CHE-158.134.411/03200619

■ **Vinzenz von Paul-Stiftung**, in *Sachseln*, CHE-101.838.667, Stiftung (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2013, Publ. 1200653). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bitzi, Norbert, von Wolhusen, in Sachseln, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 1533 vom 30.11.2016/CHE-101.838.667/03200617

■ **hpk consult, Hans-Peter Kriening**, in *Engelberg*, CHE-456.663.746, Barmettlenstrasse 44, 6390 Engelberg, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Beratungsleistungen für Unternehmen aus den Industrien: IT, Telecom, Internet, Energieversorger. Eingetragene Personen: Kriening, Hans-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Engelberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1535 vom 01.12.2016/CHE-456.663.746/03203605

■ **ComPlate AG**, in *Sarnen*, CHE-114.279.375, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 02.09.2016, Publ. 3034503). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauri, Markus, von Reitnau und Wallisellen, in Pfäffikon, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Bruno, von Schinznach, in Hinwil, Präsident des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Oberflachs, in Bäretswil, Mitglied, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Counselnet AG (CHE-108.433.260), in Baar, Revisionsstelle [bisher: Counselnet AG, in Baar (CH-170.3.020.414-6)].
Tagesregister-Nr. 1536 vom 01.12.2016/CHE-114.279.375/03203607

■ **Durrer Hery Regalsystembau GmbH**, in *Kerns*, CHE-113.006.188, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 169 vom 31.08.2012, Publ. 6830912). Domizil neu: Breitenmatt 2, 6064 Kerns.
Tagesregister-Nr. 1537 vom 01.12.2016/CHE-113.006.188/03203609

■ **Worldview Capital Management SA**, in *Sarnen*, CHE-349.245.774, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27.03.2015, Publ. 2067039). Firma neu: **Worldview Capital Management SA en liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 01.12.2016 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess Nielsen, Simone, von Engelberg und Kerns, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagesregister-Nr. 1538 vom 01.12.2016/CHE-349.245.774/03203611

■ **Fabian Leuenberger**, in *Giswil*, CHE-391.035.821, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2013, Publ. 7104768). Löschung infolge Geschäftsüberganges.
Tagesregister-Nr. 1539 vom 01.12.2016/CHE-391.035.821/03203613

■ **RoMed GmbH in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-263.974.854, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2014, Publ. 1735025). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagesregister-Nr. 1540 vom 01.12.2016/CHE-263.974.854/03203615

■ **Santenberg Maschinen AG**, in *Sachseln*, CHE-111.717.901, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16.09.2016, Publ. 3058715). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «IBEX Industrie Holding AG» (CHE-115.970.273) mit Sitz in Luzern über. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagesregister-Nr. 1541 vom 01.12.2016/CHE-111.717.901/03203617

■ **Agro Ming GmbH**, in *Lungern*, CHE-114.818.823, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 130 vom 07.07.2016, Publ. 2938951). Statutenänderung: 01.12.2016. Zweck neu: Die Gesellschaft betreibt eine landwirtschaftliche Lohnunternehmung sowie den Handel mit Agro-Produkten und die Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann weiter Transporte und Pneuservicearbeiten ausführen sowie landwirtschaftliche Maschinen und Fahrzeuge reparieren, warten und importieren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, belasten und veräussern, Zweigniederlassungen errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen.
Tagesregister-Nr. 1542 vom 02.12.2016/CHE-114.818.823/03206763

■ **Durrer Hery Regalsystembau GmbH**, in *Kerns*, CHE-113.006.188, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 169 vom 31.08.2012, Publ. 6830912). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Durrer, Anita, von Kerns, in Sarnen, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lungern].
Tagesregister-Nr. 1543 vom 02.12.2016/CHE-113.006.188/03206765

■ **IPS International Prepay Solution AG**, in *Sarnen*, CHE-114.000.840, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19.08.2016, Publ. 3011315). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Dr. Hugo, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1544 vom 02.12.2016/CHE-114.000.840/03206767

■ **Linsi Consulting & Immobilien AG**, in *Alpnach*, CHE-344.389.940, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 03.08.2012, Publ. 6795680). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linsi, Elisabeth Ida, von Zofingen, in Zofingen, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jimenez, Katharina Simone, von Winterthur und Zofingen, in Brittnau, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 1545 vom 02.12.2016/CHE-344.389.940/03206769

■ **Cetuscapital AG in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-113.441.911, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2016, Publ. 2857995). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 15.11.2016 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 1546 vom 02.12.2016/CHE-113.441.911/03206771

■ **e. burch bauleitungen gmbh**, in *Sarnen*, CHE-336.505.061, Tulpenweg 6a, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 04.12.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Bauleitungen, Bauberatungen und Baubegleitungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft sind den Gesellschaftern schriftlich, per E-Mail oder mit Telefax zuzustellen. Gemäss Gründererklärung vom 04.12.2016 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Burch, Eduard Leopold, von Sarnen, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.
Tagesregister-Nr. 1547 vom 05.12.2016/CHE-336.505.061/03209877

■ **Schmutzwasserkanalisationsgenossenschaft Guber-Bitzeli**, in *Alpnach*, CHE-484.588.529, Geissfuss 1, 6055 Alpnach Dorf, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.11.2016. Zweck: Die Genossenschaft bezweckt die Planung und die Erstellung von Schmutzwasser-Hauptleitungen im Gebiet Guber bis Bitzeli. Sie hält die Bestimmungen des Kanalisationsreglements der Einwohnergemeinde Alpnach hinsichtlich der Art der Abwässer und der Bau- und Betriebsvorschriften gemäss Art. 17–33 des Kanalisationsreglements ein und führt am Ende ihres Einzugsgebietes das Schmutzwasser in die Schmutzwasserleitung der Gemeinde Alpnach mit deren Zustimmung zur Reinigung des verschmutzten Wassers ein. Sie bezweckt, die Schmutzwasser-Hauptleitungen anschliessend vorschriftsgemäss zu unterhalten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Genossenschaft erfolgen schriftlich. Gemäss Vorstandserklärung vom 29.11.2016 untersteht die Genossenschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Fallegger, Wilhelm Karl, von Hasle (LU), in Alpnach, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiser, Marcel Robert, von Sarnen, in Alpnach, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Limacher, René, von Schüpfheim, in Alpnach, Mitglied und Sekretär der Verwaltung, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 1548 vom 05.12.2016/CHE-484.588.529/03209879

■ **BeeWaTec AG**, in *Sarnen*, CHE-467.556.623, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.2016, Publ. 2826309). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pachmann, Dr. Titus, von Sachseln, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dosch, Urs Alois, von Calanca, in Berlingen, Mitglied des Verwaltungsrates, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1549 vom 05.12.2016/CHE-467.556.623/03209881

Sarnen, 15. Dezember 2016

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:

Publicitas AG, Telefon 058 680 93 00,
Telefax 058 680 93 01,
zentralschweiz@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Media AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:

5462 Expl. WEMF/SW, Basis 2015/2016

Annahmeschluss:

Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:

Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserte
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnummer Fr. 2.–*

* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.